

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

18953

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80694276 /08.02.2018
Your Order No./Date
550003668102/04.10.2017
Our Order No./Date
30008697/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.560,820 KG	5	1.048,320 KG	Truck

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
------	----------------------------	-------------	----------

0010 RD01508130A
BLOCKER RING COATED \ 70,6
Your Number: 0558515102

180471745
5007993227
180172313

Batch: 3000638375
EEC Origine 09 Bavaria

502,892 KG 9.671 PC

Batch: 3000638557
EEC Origine 09 Bavaria

545,428 KG 10.489 PC

Packing list:

5 X EUROPALETTE
Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Edgar Ciclamini
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

KUEHNE+KACER
Via dei Ciclamini, Ite-70026 Modugno (B)

13 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
su qualità e quantità"
FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80694276/08.02.2018

120	X	KLT6414 WTE87C
20.160	X	RD01508130A
		BLOCKER RING COATED \ 70,6
5	X	A1208

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Cidamini, SNC - 70025 Modugno (BA)

13 FEB 2018

r "Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 08.02.2018 (7) relation-no. (9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref. number 127285	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342	
(14) deliv.-/uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier 	
		(16) Incoming date 	
		(17) Incoming time 00:00:00	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80694181 —	4	TBA-501710		0550587400	346	2.189
80694183 —	4	TBA-501710		0550599400	346	2.611
80694270 —	4	TBA-501710		0550586400	346	2.239
80694274 —	4	TBA-501710		0550589400	346	2.239
80694276 —	5	EUROPALETTE		0558515102	513	1.561
80694304 —	1	EUROPALETTE		0550586400	93	567
80694305 ✓	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80694306 —	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660

(25) total:	0024	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0
		total:	(27) 2169 (28) 12.613

(29) dangerous goods classifc.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 216.000,00	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts 		(36) cust. order number 550003189306 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature 	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001039 vom 08.02.2018



18-001039

Ludwigsburg, 08.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80694273	3	EP	Getriebeteile	890	
2	80694343	3	EP		1.046	
3	80694276	5	EP		1.561	
4	80694181-4305	5	EP		2.736	
5	80694183-4306	5	EP		3.271	
6	80694270-4304	5	EP		2.795	
7	80694274	4	EP		2.239	
Summe: Total		30,00	EP		14.538,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängelast Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Gut 18-001039 empfangen am 13.02.2018 Reçu du client par le destinataire VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 19 FEB 2018 "Ricevuto consegna di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604